

## 【在留資格認定証明書 代理申請を希望される方へ】

日本国外に在住する申請者が、ビザ申請に必要な在留資格認定証明書の代理申請を希望する場合は、下記のとおり期限内に必要な書類を提出してください。

### 記

#### 1. 申請書類

##### ① 在留資格認定証明書交付申請書

申請書（3枚）は、出願書類提出期間後、出願者にメールにて送付します。

なお、下記の URL からダウンロードできます。

<http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/16-1-1.html> の9【留学】のエクセルファイルをダウンロードして申請人用の3枚を作成の上、提出してください。所属機関用の4～5枚目は本学で作成しますので、空白のままにしてください。

##### ② 写真（3cm×4cm）1枚（①の所定欄に貼る）

##### ③ 経費支弁書（別紙様式のとおり）

##### ④ 上記③で「経費支弁者」になった方の源泉徴収票、在職証明書、銀行通帳コピー等、経費支弁能力を証明できる書類を添付すること。

#### 2. 提出期限（厳守）

(1) 郵送受付期限：2019年6月26日（水）（必着）

(2) 郵送先：下記の【問合せ及び書類提出先】のとおり

（注1）上記期日後は、代理申請の受け付けは一切行いません。

（注2）海外から郵送する場合は、EMS等の追跡確認ができるものを使用してください。

（注3）必要書類は、早めに準備しておくよう十分に留意してください。

（注4）万が一不合格となった場合、代理申請資料は責任を持って廃棄させていただきます。ご返却はできませんので、あらかじめご了承ください。

#### 3. 備考

入国管理局の審査状況によっては、後日追加書類の提出を求められる場合があります。申請書に記入した連絡用のメールアドレスを変更した場合は、新しいメールアドレスを至急お知らせください。

#### 【問合せ及び書類提出先】

〒112-8610

東京都文京区大塚 2-1-1

お茶の水女子大学国際課 留学生担当

TEL：03-5978-5143

FAX：03-5978-5951

Email：[ryunai@cc.ocha.ac.jp](mailto:ryunai@cc.ocha.ac.jp)

# 経費支弁書

(経費負擔書/PAYMENT GUARANTEE)

日本国法務大臣 殿

TO: MINISTRY OF JUSTICE

国籍(NATIONALITY) : \_\_\_\_\_

学生氏名(STUDENT'S NAME) : \_\_\_\_\_ (女)

生年月日(DATE OF BIRTH) : 19 年(Y)   月(M)   日(D)

私は、この度、上記の者が日本国に在留中/入国した場合の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引き受け経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約します。

\* 本人願意擔任上述者入國或在留日本的一切経費負擔、並説明與其之關係。所述一切屬實。

\* I hereby pledge myself to take the responsibility of stay expenses for the student above, when he or she comes to or stays in Japan. Here are the circumstances of acceptance for the expenses payment as follow.

1 : 経費支弁の引受経緯 (申請者の経費の支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください)

\* 負擔支付経費原因 (請具体證明與申請者關係)

\* CIRCUMSTANCES OF ACCEPTANCE AND RELATIONSHIP

2 : 経費支弁内容/支付経費内容/SUBSTANCE OF EXPENSES PAYMENT

私(氏名 \_\_\_\_\_)は、上記の者の日本国滞在について、下記の通り経費支弁することを誓約します。ビザの期間更新の際は、海外送金証明を支弁証明として提出いたします。

\* 我(経費負擔者名)是上述者停留日本時、所需之一切経費、願意支付並在此誓約。且當上述者需申請更新在留日本期間時、所需要之証件、如匯款單或存簿影本願意提出、以示證明。

\* I (GUARANTOR'S NAME) hereby pledge myself to take the responsibility of stay expenses for the student above, when the stay apply for VISA extension, I will submit the remittance paper which prove the fact of expenses payment.

(1)学費 (入学料・授業料) (TUITION) :

1年分(FOR 1-YEAR) 約500,000円 /  6ヶ月分(FOR 6-MONTH) 300,000円

(2)生活費(LIVING EXPENCE) : 1ヶ月分(FOR 1-MONTH) \_\_\_\_\_ 円(Yen)

(3)支弁方法 : (送金・振込等支弁方法を具体的にお書きください)

支付方法 : (具體説明匯款等方法)

PAYMENT BY : Remittance or transfer to a student's account

日付(DATE) : 2019 年(Y) \_\_\_\_\_ 月(M) \_\_\_\_\_ 日(D)

経費支弁者/経費負擔者/GUARANTOR

住所(ADDRESS) 〒 \_\_\_\_\_

電話(TEL) \_\_\_\_\_

氏名 (署名/NAME)

印(SIGNATURE)

関係(RELATIONSHIP)